Kemmen alt = invecchiare
" arm = impoverire
" gaslot = venir meno
" get = concedere

Kegeln v. n. vibellare, capitombolare, rotolare – Er ist gekegelt vom Leiter herunter – Gancolat sul pendio. Rigelige vorde laitha –
" v. n. avvoltolarsi – Er schlängelt sich in die Leitha –

Kegen prep. contro, verso.

Kigen

Kehla fem. gola, gozzo, gozzo molle sotto la gola – Kalagenschmuck – giogaia, ~~[illegible]~~
Barbazzale del gallo

Kehlgingelk n. ugola

Kelch m. calice

Kehlgürkettenga f. collare con punte per
guardi con si cinge il collo dei cani da
pastore e da mandria per salvarli dal
morso dell'orso, del lupo

Keldar m. cantina, canova,

Keller fem. ministra, massaiuola, mestola
Bar de Keller
alle de Keldar, gehört in die Kelle

Keller m. vedi Keldar = ministratore

Kelpla = vibellare

Kellen v. a. ministrare, distribuire – Kelt ilkerne sie kal –

Kemmen mutez = incoraggiare – Kalte – freddare, raffreddare, [illegible]

314/1 1031/10 Kemmen v. n. venire, convenire, appartenere, divenire = Ich Kemme von verschen Linder an gin Kemmen
200/1 " mitlot = commutolive – Kemment –
" auf v. n. crescere, ricordarsi = Se Kemment auf a bia, gione graf – Kemment
672/11 " in ein. = ciascuno conosce
" nach = seguire, succedere – Kimmigha alt –
" aus v. n. uscire, venir fuori – azkar ist net Kost Kimmig aus, nit Kost –
333/3 " pa Kinnen – v. n. rinsavire – Darnach pa Kinnen pa Kinnen
" zua v. n. arrivare, unirsi = Er ist Kemt zua sehr minsche u ahara –
" in sich = rinsavire, ritornare in se – Er hat net gnügt leben vieder, er ist kemt zua –
" zuorke = riuscire, spuntare, sbrigarsi, decidere
" unar = rigorvenirsi, ricordarsi – Kemmend = futuro
Kemmeng m. ~~[illegible]~~ camino – 983/7 Kemmen net = non venire, non convenire
" gilutar fem. frontone, lastra di
pietra che sovrasta al camino

1368/19 Kemmeg m. Lo zenzione

713/57 745/5 819 1263/6 951/8 sapere
591/4 1246/18 Kennen v. a. conoscere – Bar Sollenez Kennen ün, delbar ich Kennen – Bar an grazia ge – Linka 3 Kenne Kaj hat gu Kennen
nelen – manifestare

Kennar m. conoscitore, abile, esperto

Kennelkot conoscenza – Kengeh m. brippa, sp. poltrone, pigrone, pigrone, pinguino, bugiardo

Kenscha fem. conca

Keuschen v.n. poltroneggiare, ~~poltrire~~ impoltrire = [illegible]

Keuschheit f. poltronaggine, inerzia

Keuschen n. poltrone, che fa il poltrone, si
dicevano così gli uomini addetti alle usine
delle mandrie

Keppel m. barretto
Keple

Kear f. fem. la tornata, la rivolta, giratа, Dia Kear = questa volta, in andata Kear, un altra volta
Keare } ritorno, volta, giro Kearle n. viaggetto, giratella

Kearen v.n. voltare, ritornare; ripetere Kear
cf. di alla ässella
1130/13 " zu bürsten - rimasere
" zu geben v.a. rimettere — folbett ar ni gavet, Kearna gu geben
" zu legen — rividere ma Kearn gu makien = rifare
" nehmen - ripigliare
" zu packen - biscottare
" Köder v.n. replicare — ar Kearne gu Köder ag ar bil epagen ählbet [illegible] selbet —
" nehmen - ripigliare, riprendere — [illegible] gibarnne [illegible] Kearow, gu nermeyne
" sich v.n. rivoltarsi, farsi contro, ribellarsi — Ar pöle sun Kearsich [illegible] un vater [illegible] nach Gemma. Kapp Kear [illegible]

211/2 Kerchen fem. chiesa Kerchen = cancello, chiesetta
~~Kerkenar m. sagrestano~~
Kerar fem. spaggola Kerrpasanna un sagan

Kerar m. bruscolino

Kieran v.a. spaggiare, nettare, sgonchiare = Kier 'z hanf [illegible] gu eggenbile [illegible]

Kerl m. balordo, scimunito, coglione

Kern m. midollo delle piante; cuore, sostanza
" gerstenkorn - spelta, farro
mandorla delle noci, Kernel midolla del legno
Kern pianta [illegible]

Kerrgewisla fem. ferro

Kerpünsto = spazzola, scopettina

Kerren v.n. piangere, gemere – strudere – Brummen mullkhan Kerren i z Kind – er hat gekrit vingdi'an, z'ö'ipiberen – Kitten kia er Kel, ne kannet mugan Kerren

Kerrach n. pianto, gemito: z. gucärrach gat in z gakerrach – strido

Kerrar m. cachero

Kerba fem. ciliegia

Kerspono m. ciliegio

Kertag m. sagra (Kerdle tag) festa della chiesa

Kertegen v.a celebrare la sagra – Se laitent alle be Kilochen, ebenso solagne kirchgemeinsa

698/5 Kerga fem. candela

Kösar

Keschaben gridare

Keshen – v.n. prendere il raffreddore – er Ke. Sikrit, brummt aimgenadet, varen alles gedocht

Kesta – fem. castagna

Kesera – fem. conserva, conserva, conserva – mitu – kesera, mit del latte; vear – kesera = conserva di frutta

Kestelle = castellata

Kestenpono m. castagno

Kettlen pelligne, conserves

31/1 3647 (1004) Khettenga fem. catena = sonin nf de Kettengen; inseparabile, attaccare con grande [illegible] oiste. in affanno

Sedita Ketzel

Kettengen v.a. incatenare = Se Kettengen ne ligen in an ovrena Bauhof

Ketzel m. caldaja, laveggio; difetti delle piante di abete che si sviluppano nei boschi

Kettengle m. catenella

Ketzelan m. calderaja

Ketzelan v. servabile, [illegible]

Kaiken v.n. gridare, guaire = Der hunt kaichet an brummen, Der Bist zigeuner kaxa

Ketzeam = machbirch Ketzeam

Kezzer = eretico

Kaiker m. gridatore

Keggen = effettivo

Kenchelan m. piagnisteo

Ket

Kerasa = grattuggia

Kerarof avv. enigmaticamente, in doppio senso

1039 (20) Kiel = ag balordo, sciocco

reden v.n. parlare in doppio senso

Kiellkiel fem. sciocchezza, balordaggine

Kelzle = gattino, fiore, polpa della noce e dell'avellano

Kikavii - v. sghignazzare

(zum Narren)

Kikeln

Kigen v. a. profumare, offrire) av Rigeme)

ig gelt, im versen vorgelange)

244 274 906

Kigen: prep. presso, vicino, accanto, [illegible] 12830

" vedere = conservare

" schauen = sehen osservare, far resistenza, resistere

" schall = ecu

567 " jetzen = ammovere

Kikkeln v. n. pigolare, cigolare, - Kikky Kaller

Kikkeln = vacillare, [illegible]

Kikeln v. a. addobbare, disfigurare

Kikkeln v. a. allindare, addobbare, vicamare, ornare = se Kikkeln

Sie garistlange. Bovin sentry - sentien nach gemagein nilar

Kikkeln = by hand

Kikkeln v. a. dissipare, [illegible] (leggermente)

av arbeitet net, un allocu Kikkeltar.

Kijel m. ignorante, sciocco, balordo

1271 Kigenschmin = vifleggione

Kikki m. cigolio, grido

Kikkeln = vacillare, [illegible]

Kikkar

Kjebatjas n. sieve (Fogo)

Kjenne. n. Thiene)

Kille pum. infoscatura delle corne)

Kille ag. dolce, mansueto, domestico, affabile)

Killen v. a. mansuefare, addomesticare, carezzare = av Kille an gemacen, un mit Kiesne Killer

Killegen placare, mitigare

1121 Kil = chiodo

Kiba m. ape) piccola ej, Tada

" ast. in vamo d'ape senza senza cantarella

Kibra m. ef. refrigerio

Kibalt m. ramo di ape, Ti pano - tido

Kibalty - pano

Kind. n. ~~[illegible]~~ bambino

253 902

Kindokot = fanciullezza

1297 16

Kindern v. a. rimbambire, bambolaggiare

figliare

Kinderos = fanciullescamente

Kinnen v. n. partorire - Min Kaip heute hot gekinnet, un Skelet sipc.

Kinnepelle n. puerperio, partoriente)

1091 Kinnepellerin = puerpera

Kinnesam fu. puerpera)

Kinost m. pino

" Kalt m. pineta)

" Mandelle = pignolo

Kikkel m. grano saraceno, pulla, farina

Kinkel - prosto = pane di grano saraceno

Kinost - schürsche = pina

Kirche f. vedi Kerche — Kirche, Chiesa
" tiene f. porta della chiesa — Kirche
Kirtag m. vedi Kertag

Kischa f. m. cagna

Kischeln m. guaito, grido istantaneo, per improvviso dolore

Kischeln v. n. andar mandando guaiti — Der Hund hinkinge Kischeln

Kischen v. n. guaire — Borz, Klöncrite Stöchie Kischtar

Kittel m. indba, camicetta — Kiegel m. pruntd.
Kittelar m. schergatore

Kitteln schergare, sorridere

Kittern v. n. cachinnare, ~~bilare~~, ridere a trilli — Kitter nur, wo ich Kädedas ny Kinucet be gaut zu gaüten
per un nonnulla, sghignazzare

Kitterar m. schergante, che ride senza motivo

Kitz m. capretto — Kitzle
Kitza f. donna di mobilissime
Kitzel m. voglia, prurito, solletico, gusto
" stoc. ciottolo selce

Kitzeln v. a. solleticare, ~~bilare~~ = der Kitzeln zu machen, derben
Kitzeln

Kitzen v. a. figliare della capra = de Jaang heut gekitzt
Kitz. ag. scemo, imbecille

Klaf m. caldarella cotta

Klaffen = abbattere, diguardare, percuotere
Klaffer m. misura di fieno, legna ecc. della, pesto, lungo ed altro 4 piedi, pertica

Kirche, Chiesa
Kirke

Klag – lamento, querela

Klaga fem. piangitrice, lamentabile, foletto
che fa lamenti in prevenzione della
morte di qualche uno

Klagan n. doglianza

Klage fem. querela, lamento, doglianza
" Grif. elegia

731/5 Klagen v. n. piangere, lamentarsi, gridare = Klaguten ginsa nittauer in Vreitof
dei congiunti alla morte di qualche

1250/15 " n. querimonia

Klager m. piagnisteo, piagnucolio, piangente
piagnucolo, lamentevole

Klahr n. albume, chiarezza
Klair – Klaar

Klaiba fem. pezzettino, bacchino, pelviscolo
Klaible –

Klaiba v. a. chiarire, schiarire

Klamma fem. strada stretta fra due scogliere
e luogo ove si uniscono due valli o strade
luogo angusto

Klamkeln – [illegible]

Klang m. suono, rimbombo, squillo

Klankela f. pendio, declivio, inclinazione
[illegible]

Klangeln v. n. risuonare, rimbombare – Tekkar nu Kläer Klängeln von bemme serrca

Klankeln n. n. vez penzoloni = a Kraäige Klankeln
[illegible] vacuo [illegible]

Klanzeg ag. pendente, in pendio,

Klanzegen v. n. penzolare, ciondolare; Sele sige nu Kappsprinna) Ca Klanzegle vanne
vadanne vanne sinne yaqnet –

Klänzegar m. pendolo, ciondolo

Klappen n. a. sottovoce, rapido – Ca hanne
yak Klapft allezing fold –

Klappa fem. ferro dei piedi del cavallo

Klaar vom ge albume

Klöppeven v. n. il nido che fanno i ferri
dei cavalli e dei buoi, i quali non
sono bene assicurati e cadono nell'uopo

Da aisenbar von müden Klöppernt, ich
kann af ne Kammer nu vostez –

Klamin, [illegible] Klamine
Klappever – limy macinto

Klappern – cantare, borbottare

Klaiqeln v. a. biasciare, manigoldare, mangiare – etymolog. Klaiqetar, nu sigenq ?, yavallenne zit
senza appetito

Klaiqele in Lang. ag Kaumachen 3 proat

Klaispolar m. biasciatore, manipolatore, vagliato

Klauf m. vomito solitario prigioniero, chiavistello

Klaifas fem. apertura tra 2 monti bocca, [illegible], passo [illegible] fra monti

Klaustenar = pattina largo incastrato

Klag. ag. calvo

Klagga fem. chiagga, calvizie

Klaggen v.n. diventar calvo — Aso jung im Klagget — Klaggot ag. calvo

Klea m. trifoglio

Klacken vedi Klappen

Kleberva fem. spavino, gigania, cucuta spavanato — Kleisel vad Kecket

Kleff m. percossa, battitura, bivio, abbajo

Kleffen v.a. battere, percuotere con verghe, (Uiefflegiare, abbajare) — Unter de Leiärdern bor ne eppeba uwsedt barsich gableffet — ayzar net Kleffen — Zwei Hunde Kleffen sie ganze [illegible]

Kleffel m. busta, [illegible]

Kleffeln v.a. bustare (abbajare)

Kleffer m. abbajatore

Klehben v.n. mingolare (Mouna) — Ke Kleffa. Klabt vona ag mangouge ofs sabatu

Klena m. spasimo afflizione, sbrigmento, avvenimento, avventura, contrarietà, [illegible]

Klemmen v.n. affligersi, spasimare, angustiare — Bor nicht nicht Klemmen, ne bortersich

Klempen battecchiare le campane

Klenkel m. pendolo, piombato, battaglio

Klenkeln v. n. dondolare, sbarre a piombo, pendere perpendicolarmente, pendolare — hans gehangt 's, soal unter in sotter, um gimme an trift ein Kläckt ... 't soal Klenkelt von der Kligen

Klangen —

Klappen v. n. abbajare, gridare, squillare, battere, mandolare, strepitare — De hunde Klappert, der hofo ist gebröbet, sutter' ugnet in ... Klappernen ... — De vere Klappert fort de pomen

Klen n. albume dell'uovo

Klerja = chiesica, ~~sonnambo dell'~~ setta

Klesle n. borsa, colpo, battuto collano

Kletzeln v. n. ~~battere, pinzare~~, dar di borsa, pizzicare le natiche — Ur hanne gekletzelt bohl bohl in nave — von der öya klesteln af an vag —

Klettern fem. cardone, gillardrena, lappola

Klettern v. n. ... di gillardrena

Kliben vedi Kliper

Klinga fem. lama di coltello, sabiscendi

Klingel m. suono dei metalli e vetri cadendo a terra

Klingeln v. n. tintinnire, squillare, suonare dei metalli e vetri cadendo a terra — Beli hau gekrächt Klingeln, bei hoyzit klingt vedi Klapp

hörner Klingen, um alle Leute zu sagen — Klipracka — fem. bicchiere

Klipen v. a. fendere, spaccare legna, scegliere, separare dal tronco, separare dal tronco — Geh Klipe mir du machest sbe — de mauro ist bul reija, um Klipnt — Der hoya, ist Vaif, mag mit gutain ... Klipe —

Klipen m. fenditore

Klisbeur m. clistere

Klöa fem. Vedi Kridla — gocciole della gamba

Kloen — ag. piccolo, Klänor, Klänorste — Klaanfein = ...

Kloan — ... Kloandar, Klona, Klocan

2 Klönachsen neu. vinacciuoli. — Klohze sirapolo, sirapolo[illegible] Klutt

1126/10 Klöne fem. piccolezza

Klönekot fem. impiccolamento

Klönern v. a. impiccolire, diminuire = Klönen a miuche de zevonge. ein mit der Sapa rouge gilt bo schulle – Vonnu stamme ispen bilfft di rechte n'lönert

Klönekof. aus. minutamente.

947/81 1005 1146 1361/19 Klöbe^n fem. fede, credenza, fedeltà — Klobenge = credinze
" brief m. credenziale

222/2 344 484 571 63/5 persuadere, persuadersi, persuaderti persuaderti, ingannare = Klasiele ju Klöben bazitt yaffiscent in de alyen brife – Ryan net Klobet
251/2 441/6 ingannare
1416/22 sup = credersi, ritenersi, considerarsi, fidarsi, fidarsi net yaklobet – Jeli Klöbe ar ze bingsdin u so ine a lo –

Klocka fem. campana

Klockeln v. n. palpitare, ondolare, — Venna bar Borklünt le bagnekot vonnu bellosen lant, bor lutlegklot Klockenar

Klockkluberge v. n. palpitazione — Klockerieit m. campanaja

Klöckla = campanello, maggiolino

Kloster m. convento, abbadia, chiesuola, scompartimento, ripostiglio, cancello

947/9 Klösterle n. recipiente, cancelletto
843/6 " beckers n. favo delle api
bunes

Klötzen v. a. fendere, spaccare con altra giona il legno da lavoro in ischeggie

Klötzen

Klotz m. fessura

Klötzen — Klötzha fem. ragnatelaria, vuffiana

Klotz m. campanello di rame che si attacca al collo degli animali

Klotz m. sonaglio

K — V

Klotzen v. n. scamparamento delle unghie nelle attaccate al collo degli animali

Kluff m. paura, spavento, terrore

Kluffen v. n. impaurire, spaventare = Kluff net, ist woar in Hause

Kluft f. fem. spaccatura, fessura, screpolatura — Klüfte = screpolatura alle mani e piedi

Kukeln

Klukkeren v. n. chioccare, allettare, ridurre = Da Henna Klukket, legen unter d'ojar. Se kalcarten gakluckert zu spielen, um Klüffenne abe. alle zu gehen

Klukkerer

Klukkerenna fem. chioccia

Klukker m. lediddra

114/1 Klug 317/587 agg. scarso, frugale, parsimonioso, previdente, tanto accorto, sagace, astuto, maglio cunzi gashraed, cui vuoti

Klugeth f. fe. parsimonia, spilosenia; accortezza

Klugen v. n. efferuvescere, sottigliare, rispar. divenir sottile, ridurre, restringersi nelle spese = Ar Kluget ag ar Stinkt = 'i gittet net. De müh zu Klügen sobel in an ding von nindum. Ze nacht Klüg, dort da bett geher, ine sicheret Schitt.

485/A Kluger m. spilosenio previdente

Klunga fem. gomitolo incominciato e lavorato della lana — Klungen = ingomitolare

Klungelle = gomitolo

Klunsa fem. fessura, crepa, incavo, buco, apertura

Klunsch m. lordo, sporcaccione, cane, cavo

Klunscha fem. gallina, coniglia, cagna, sua nidiata fatta dalle slite, nidiata

Klunschen v. n. ingarbugliare, lordare = Ar Klunschenne alle zu, nicht gewistenge. Duck zu net Klunschendich.

Klunzeyen v. n. dondolare, lasciar dondolare, penzolare, ciondolare

Klunzegger, m. referendario
Klunzler

Klupp-m. vedi Kluff.

Kluppa fem. pudibura, balza, burrone, scoglione
Dirupo, dirupamento; franaggio, crollante

Klutzen v.n. rotare, vedi Krotzeyen

Knaben v.n. scrichiolare, cigolare

Knaul m. gomitolo, ingoppito

Knaurenn ar Kaibe ha ane gnedhen
an milerenne Hadine de ouarre

Knaüle - gomitolo

Knaüleu v.a. ingomitolare, ingobbare — Knaüll ene Kocha, an lucki ga strailen
in rebenn ane gnedhen

Knaüpelen v. rosicchiare, sbocconcellare
mangiare a mastilare, ciuga vogha

722/5 Knecht m. giovane da mobiliare, famiglio
1148/14 nullità; galantuomo
" (zwa) servo, famiglio

1425/22 Knechten = formare, comporre

Knett m. impasto

Knaben -
Knetten v.a. impastare, manipolare la pasta = Knet ley nehi, an nach gomaigen

Knetter impastatore

Knia fem. ginocchio

Kniebla fem. mandibola

Kniebel m. pezzo di pasta, gnocco, abbozzo,
modello

Kniebeln v.a. impastare, abbozzare — Kniebel net a sole nulla, da hast da
" zu abbozzare gänne gut anstarthi

Knig m. ginocchiata, inginocchio

Kniegen v.n. inginocchiarsi = ga Kniget
vorsich vorgebeuge

" auf an inginocchiarsi, riverenza
Kniig aef ine da Kerka

" nidersen " , ossequio
Ga da nifse söltsen Kniigen
nidersen an gedenn

Knite m. ginocchiello; località e strada certa di Bolzano

Knitel m. nodo delle dita, congiungimento

Kniteln v.a. unire, congiungere = Knitel
in Kosg, an leg, af ana sarka

Knoff-
Knollen v.a. ammassare il fieno, il burro
Barzai ha ochsanar vuartinigebe
vartandere Knollen - ed Vut gärnetel gi nuig

Knollo m. mazzo di fieno, pezzo di burro

364/2 Knopf. m. nodo, gruppo, bruppa), bottone

Knöppen. v. a. annodare, ingroppare, abbottonare, Knopfnahtka fem. infilzapi, spilla
agyreppon. – Nionagsila gben. Knöpfel
vedone. da Knopfesiela pan saiten – Knöpfler
Knopf. m. sasso, ciottolo
Knöttel = ciottolo

Knoveldren. v. n. sapor di aglio = Riaq, hai ò gesto de l'aglio
" ag. di aglio

313/3 Knovelch. m. aglio

Knüffen ~~ring~~. v. a. disnodare, disgroppare = Knüffe ang. ~~ing~~ on Vok aglar s gro
ikka nudern. Knuffe ang. sson

Knüffelnsich. v. n. rebbrigersi in se stesso = Il bille schbinh. in Gewährnsich von se
Knuffelsich.

764/5 Knug (e knuger) m. avaro, economo, frugale

103/1 210/1 470/4 978/9 Knüger ~~ag.~~ stretto, avaro, frugale) cosi
1) ~~ma~~ con avarità.

Knügen. v. n. risparmiare, economizzare = Von anegen knüsle zu knügen.
Knüdlen = Bernacolaia
Knottangel. m. vicio pendente)
Knuz (Knoar) avvicinare i capelli
Knittel ~~vedi Knitel~~ muscolo, nervo, Knittelen. v. a. congiungere
giunture; stecca, battaglio, nocca
Knitteln, asma.

242/2 1139/1 793 Koan. ag. nessuno, Koanoa, Koana, Koanz; si adopera
Koanderhanna = Ugliuna specie

269/2 895/1 Koch. m. fungo, malvezia, manicaio, vedi Kocl. Koar. ag. pappolente
" moch. m. melma Köaren. v. n. piangere, guaire, pettin
1280/15 Koanz. m. ebbro, nessuno LKa: scolatoio, chiavica, pozzo
Köaren. marcia = Alia Köarz, lu
Kobel. m. (Ka-well) Contrada Sasso di Asiago

459/3 Koch. m. cucina, pentola, cottura Kache-fornia
" hauf. n. cucina

264/2 Kochen v. a. cuocere, digerire, bollire, cucinare – Kochmat Essen – Kochela fem. piglio rapido
vedsmen tin le mouste jaspon; thut ay ov saiget.

356/31 356/2 Kocher v. ag. cuoco – Ko

240/2 986/3 297/27 „ sich: vitenersi 867/3 965/8 ventorsi 1127/13
Köken v. n. a. dire, manifestare = ov hüt ya kuvaua vel galeyt kodenisi
264/2 „ ûbel = maledire – hüt ... mouste ...
„ auf v. a. reitere, remontare – Köket ... 1400 Köenlage – montire
886/7 „ wie v. ag. – al Kökenmesh
„ wieder v. a. – ...
357/2 484/5 633/5 1387/21 Koff. m. barca, cupo; in genere; zu Koffeln – Koffelen
d. vogen bench zu Koff

Köffen v. a. decapitare – Ke ivgyoy von Mobena köffek och le fröunle kur zu seyen plüt – Köffar m. boja, manetta – Koffadak ...
Koffpinta fem. benda

Koffnatta s. f. spalla

Koffebe v. n. capeggiare, origliare – Köfenagel m. chiodo ...
zu Koffete, al capo – Koffpreder = vampiro
Kouf. m. compritu, acquisto
Kofer „ man. m. mercante
Kohfe fem. acquisizione

540/4 Kohfen v. a. comprare, acquistare = ev Köft ... bosiele ...
„ auf investiren = le Kohfentan
atten, ü'b 2 bar de rapsion Koigeta – Köhren v. n. putire – vedi Köoren
242/2 Kohrn m. biada – Vedi Korn

Kont. vedi Koat

Köhten v. n. far fango, manar marcia – Ke bega Köhts. u wett ...
sy. di fango – Sav Roal, Köhtet, ... pe, pyo ...
Kol. m. carbone

Kolav. m. carbonajo – Kolle ... pepo d'aglio ...
Kole f.

Kolen v. a. carbonizzare – Ke Kolenet in a Mansch ...
colonia von Cary

Kolgrubas f.

Kolgläzgen f. carbonaja

Kolgletzjo f.

Kolbrich f.

Kolg. m. chiave, bastoncello, maglio

" Kornbüchs capo d'aglio

Komaun. m. comune, municipio

" mann m. capocomune, addetto all'amministrazione comunale

Komauncn. v. a. ammonire — de Kubert Komaun[illegible] sie sein a oda [illegible]
mettere in comune — Kondes. ag. alcuno, niuno

$\frac{343}{3}$ $\frac{452}{}$ Können — v. a. conoscere, sapere — [illegible]
[illegible]

Konkempev n. fem. plu. quattro tempora

Kongot m. gonna, gonnella

Köpfen — decapitare vedi Koffer

Korba, fem. canestro

Körbla n. canestrino

Korda fem. ciottoli, pietrisco, frana, sco-
scendimento di monte, alluvione

Korval [illegible]

$\frac{661}{5}$ $\frac{814}{6}$ Korn. n. grano, [illegible]

Kornen v. grattare, [illegible]

Kornela fem. coriandolo

Kornelpomo, m. cornolo

Kornkleitar [illegible] del grano

$\frac{1361}{19}$ Körnlen m. granello

Kornsalven m. [illegible]

Kornkolbe [illegible]

Körnen v. a. separare = [illegible]
[illegible] un [illegible] Körn

Korl [illegible]

$\frac{759}{5}$ $\frac{1019}{10}$ $\frac{1079}{11}$ Korp. m. corpo

Körpern v. a. incorporare — [illegible]

Korbolesch m. coltellaccio

[illegible]

209/11 413/3 Korz, ag. wett. breve
649/5 1369/24

1013/10 Körze fem. curtezza, brevità

Korzekot fem. abbreviamento

Korzen v. a. abbreviare, scurtare – Kai Körzin in ag mötjelam jam boshen

Körzen v. n. compendiare – Körzen dine veda gda ag ate boshing,
transpose accorciare
Kösam = segnarla bollibura, la cottura
Kösamo, m. vaggy, specie (Kait-semo o Kojisemo)
Köscho m. verme, baco, bigatto
Koof = gusto
Kosen v. n. gustare; mangiare scegliendo – Köse de pröscuna ate, ai bosam
a pizzico; abbiadare, bastare – se Kamenit vame ashen
de vast Kaant
v. n. = fare, grano crudo, vazza, tutto ciò di grano che si toglie quando mangiano
Kost m. assaggio, prezzo, pregio
Kösasa, bollire
Kösaen
Koste fem. spesa, prezzo

312/3 523 Koshen v. n. valere, costare, spendere – Dar sörg Koshimar ag Self trasa
Lutti Kau Kjamo

Köshen v. a. assaggiare una piccola parte – Köshe de wäsuta ag bar sogam
corrisponde, assaporare, gustare – ag se gadiy bokl. Köshe kaj
Nasem, ine ag bar gavalet
e sebügto
Kostinga tentazione
Kostiy – sustanzioso
Kostort m. collaborato, pino, torquilla

Kot. ag. debole, malaticcio, birico
– kot = finale di nomi astratti
Kotsamane costume
Kotten v. n. essere malaticcio – it tanyo quit, ag ser kotet, ne dog
bitten Kettog ai kat.

Kovel m. cavolo (cavolo dolce (Kanell))
spring stier
Körzen = spulpare
1363/19 Kova fem. cornacchia

Krabelar. m. strisciatore, arrampicatore, ladro

Krabelgraf. n. reticello, ulcera

324 Krabeln v. n. strisciare, arrampicare, ~~[illegible]~~ = [illegible]

Krach m. scrosciamento, rottura, scoppio, rumore

Krachen v. n. scrosciare, scoppiare, [illegible] = [illegible]

Krachzen v. n. crepitare = [illegible]

Krachen v. n. scrosciare, scoppiare, [illegible] = [illegible]

Krachzen v. n. crepitare = [illegible]

Krachzen v. n. crepitare = [illegible]

Krachzen v. n. crepitare = [illegible]

Krach m. crocidamento, stridio, pianto, [illegible]

1380/20 Krächzen v. n. crocidare, stridere, piangere, gridando = [illegible]

Krafa fem. raviggiolo, [illegible]

Kraft fem. forza, efficacia, virtù = [illegible]

Kräften v. a. rinforzare, fortificare = [illegible]

Krafe m. minestra di pasta grattugiata

978/9 Kraft = Forza

Kräftig - ag. efficace, forte, virtuoso

Krähnar. m. capponi

Kraida fem. gesso, nubila, creta

Kraiden v. a. ingessare, segnare col gesso = [illegible]

Kraisla fem. tosse, bolsaggine, asma, angustia

Kraisten v. n. bolseggiare, angustiare = [illegible]

432/3 Kram m. granchio, contorcimento

Kramf = contrazione di muscoli

Krämer fem. macellaio

880, 930/9, 1156/14, 1211/12 [illegible]

Kränzen } v. n. ingrandire, contorcersi
Kränzen } vedi Kränzen

Kränzen [illegible] gelb kränzpfet [illegible] – [illegible]
Kränzpfeife [illegible]

Kranibita fem. ginepro

Kranabitsprea fem. bacca di ginepro

Kranabitvogel m. tordo gazzano

711/5 (1018) Krank ag. moribondo, debole, scarso di misura;
" nom. m. malattia

Krankhe fem. agonia

Krankhaft. fem. malattia
Krankenhaus ospitale

Krankenwärter m. infermiere, [illegible]
Krankenwärterin [illegible]

1174/14 Kranz m. ghirlanda, corona, cornice; la
vista dorata che serve per ghirlande;
Kranzle, ghirlandetta

Kranzen v. a. inghirlandare, incorniciare, incoronare; incorniciare

Kranzen [illegible] Kränzen [illegible]
[illegible] Kränzen [illegible]

Krapela fem. grappella, rampino [illegible]

Krapeln v. n. arrampicare alle grappelle

[illegible] Kräpeln –
Kratz m. graffio, graffiatura

Kratza fem. gratugia, rogna

Kratzapeum m. a ondulazioni; sterno

Kratzar m. graffiatore, [illegible]

Kratzpolzer m. pingaulero

2/5 430/3 784/5
Kratzen v.a. graffiare, raschiare, grattare, rubare, mezzare = haz stehn de hetze de Kratzetiche ...
" " aber v.a. scancellare = Kratzen abe de Pilder — de rauso Kratzetiche ... gelt la ...
Krazeisen ... scancellare le pitture

Krauga fem. catarro, bolsaggine, asma, tosse — Kraug m. spasimo

Kraunzeln — increspare

Kraesen v.n. bolseggiare, essere catarroso = ar Kraunet ... mag ...
Kraunet ...

attorcigliare, increspare

Kraeser m. catarroso

107/1 Kraut n. erba mangereccia, miscuglio di erbe = ... Kraute = spazzare

Krauten v.a. sarchiare l'erba

978/9 Kreba fem. gambero (Krebser m. gamberaja, strega)

Kreck m. crepaccio, crepitio, schricchiolio

Krecka fem. crepa, uccola

Krecken v.n. crepitare, schioppettare — Ilia Krecken, mag ... gesehen ...
Kreckesla — schricchiolare — ... haig — ... Kreckent ...

Krehen v.n. cantare del gallo, pigolare — Der hano krehent ... pan ...
Krehen ... schlafet ...

Krehner m. gallo cantante, cappone — Kremen — contorcersi, ...

Krenf m. arcigno, ricolto, falda ... m

Krenfe fem. falda

Krenfen v.a. infaldare — Krenf de ... leger ...

Kroppa fem. cranio, teschio ...

Kropp ... Kraesch...?

Krescha fem. gazza

Kreschen v.n. stridere — Der ... gesungt ... de pigola ... kresch... — hoar ...

Kreschegen v.n. intirizzire, abbrividire = ... Kreschet der ... in de ...
ingrandire = Gela Kreschega ... — ... Kreschen...

Kreschach (ag. intirizzito, aggrumato, abbrividito

Kreschach }
Kreschgat }

Kreschen = Galleggiare, nuotare

Kreschme = vagina

204 Kreitze 630 fem. croce, pena; groppa, schiena

" leg. m. tricio, quadrivio

Kreitzel. m. crocetta

Kreitzegen v.a. crocifiggere, martirizzare = Da Juden kreutzigen gottesdienen, a mitten, oben o. Bein — Was sind nun Kreuzigen?, arma nicht?

Kreitzege fem. crocifissione

Kreitzern v.a. incrociare, attraversare, imbarazzare, ostacolare, legare, imprigionare

= Kreuzen die Hände auf der Brust — Se Kreuzerne in beg. an Brust geht nicht — Se hast alles gekreuzt — Se kreuzide gar kreuzgut nicht ordnen bei —

" sich. v.n. ostacolare, legare con parole

" " mitten Bein kreuzen, legare colle parole

204 Kriky. m. guerra, rissa, baruffa, contesa
870 1000 1324
6 16 17

874
5

204 Krigar m. guerriero, soldato, rissoso, ~~[illegible]~~
11 1211 Grige, insolente
14

Krigale = soldatino; contrarioso

Krigelaf avv. guerresca mente

1000 1100 1309
10 12 15

494 Krigen v.n. guerreggiare, combattere, rissare, litigare

Aurbait Kranzefa und Kreuzen [illegible] Kriegen abbrechen — Se Singer [illegible] rechnender, ein [illegible] nicht lappen —

Krispat = polto

Krist. ma Cristo

Krista! cappari

Kristan. reg. Cristiano

Kristanshot fem. Cristianità

Kristanlanbe = cristianesimo

Kristanpreuna m. fonte sotto la chiesa di Gallio

Kristeer = distare

Kritzeg. ag. piacevole, geniale, attrattivo, spiritoso

1311 Kritzegen v.n. divignare, idoneità, suscitare, ingolosire, vinghiare, fremere

Kritzeg ag. vinghioso,

Se Kritzegt nitter zänna Cov zovuegchot = Da vaila kritzegt —

Krivell. ~~m.~~ crivello

Kroana fem. krola, ~~siga~~, campo assegnato circondato con siga

1113/12 Kroang m. cerchio circolo; giro
fem. Kröngle
Kroangan - vdi Kröngan

Kroff. m. scrofola, gozzo; ag. brutto, arruffato
Kertrigle

27/6 Krohnen fem. corona, ghirlanda; scogliera, precipizio

205/5 Krohnen - v.a. incoronare - Romanka
Krone (Cetrarca)
Krohnsäule - fem. architrave

N 32/2 Kröla - fem. unghia, artiglio
uncinetto

Kröle - v. at. graffiare, vespare - De henna kröht l'erba qu sächsen de Gärten
ar kröht alleg'ngalt von nöbel

Kröngan v.a. vedi Kröngan

Krona - corona, serto

Kroqt. m. arcutiscia, avvoltoiere,

Kroqf. m. strumma, gozzo; ag. vaiano
Brigai

Krospel m. cartilagine
Krosgel

Krosgelar. ag. cartilaginoso; gerbolaber

Krosgelnar. v.a. gerbolare, selonicchiare - Krospel garrecht 1/2 herte pracat, 300 m. Gramm.
De schnge Krospelat uf an smo

578/4 Krroba fem. vespa; ag. brutto, vibubante

Kron m. cercine, cuscino sul capo per portar pesi

Krong m. cerchio

Krongan v.a. cingere - ar kröngan in Kreff mit plumen um das angenge finger in Kranzen

924/7
Krotz. m. scoglio a picco, a balze; rupe, guappo

Krotzeya fem. gola; haben auf de Krotzeya
avere in odio

Krotzeg. m. vuto

Krotzeyar. m. vuttatore, gracchiatore

Krotzeyen v. n. vuttare, gracchiare, gracidare – Bay, lusto gatz ay ie Krotzeyen de
uiösein pance ieatra Krotzeyent ae gaupa mete –

Krotzelo. fem. stampella

Krotzelar. ag. chi cammina colle stampelle
di mala mano, ammalato

Krotzeln. v. n. accampinarsi colle stampelle
ar ist sse. Lemeth, ay, ar gaat Krotzeln –

Krotzhöl. m. crogiuolo

Krucka – fem. mestatojo, stampella, mestola
Grucia

Krüchel. m. Chignone, treccia rovesciata di capo

Krucch m. Boccale, anfora

Krüchela fem. gruccia, appoggio

Krun

Krücheln. v. a. fare il Chignone, pettinarsi – Alle sachige Krüchelseile

Kruffa fem. Ruffiolo

Kruft = vedi: Kraft

317/3 Krug = boccale, pignatta, vaso
964/4

Krüchk. m. grido, grugnito, urlo

Krüchel. m. Chignone, pettinatura della donna

Krüchken. v. n. urlare, grugnire, gridare – De schbaimeri Krüchkent ie langen –
Jet Lang, wie dag, ist geschagt, se Krüchkent a Gia nare

Krüchker. ag. urlatore, gridatore

Krunk m. [illegible]

Krumpfen = raccrespare

Krump. ag. storto, adunco, curvo, contorto, lungo
zoppo, uncinato, malfatto = Krump ablia a Kiachorn

Krumpahnlugen. v. n. guardare con occhio obliquo

Krümpern v. a. piegare, torcere, curvare, arcuare, storpiare
Krômpern
sich v. r. contorcersi – sich krümpern
curvarsi, piegarsi
an a cosa an Korm –

Krümpern v. a. rinsacchi, ad ilchi qualche
Krümpern v. stabb. per incalzare Mehl
Krümpern v. gesetz. Krümpern
Krümpern v. stabb. torto, bacchettare

Krümpe fem. piegatura, torcitura, curvatura

Krümpelhaf. fem. piegevolezza, adunità
tortuosità

Krumperschinke m. scinco

Krumpnasenf. m. bocca storta

Krumpnasenf. m. arrigno, bustero, bulbanzoso

537/a 973 1024 1389 Ksell vedi Sel, sorio, compagno, complice
confidente

Krumpfen v. n. contorcersi, ritirarsi – [illegible]
Krumpf adj. arrigno, sostenuto

Krumpfmaul m. ceffo

Krumpfen v. a. imbottare = Bau Bain Bat, gonfiat
gebrau zu stopfen –

Ksellschaft = società
Ksellschaft n. comitiva

745/9 Ksellen vedi Sellen

945/9 Kua fem. vacca; [illegible]

Kübel m. bicchiere, secchia, piaggiarella,
bigoncia; [illegible]
contorto, rigoroso, fantasioso, arzigogolo

Kübelle = piaggiarella
Kiebel m. fiabella, [illegible]

Kuck m. pertugio; piccolo fanciullesco

Kückchen vedi piccolo pertugio
Kukkstabb

Kuchen v. n. spiare per il pertugio, scarpinare
nuocere, bacchettare
stechen ag da Fiar Kuckerian

Kuckerian m. finestrella, spione,
Kuckerlech n. pertugio, spiraglio

Kucho m. cucolo

Kuchenprot. m. trifoglio selvatico

Kufen fem. botte

Kufen v. a. imbottare

[illegible]

Kuffer. m. rame; ag. piagnone (bambino)

Küfferav. ag. fastidioso, nauseoso

Küfferin. fem. pignatta di rame

Küffern. v. n. avere il sapore di rame = Ich muss Küffert, gegen, ich muss rame
ich bekomme Rea

gajolare, piagnucolare

Kugela. fem. globo, boccia, palla, vuoto del lalajo

164/1 Kügelle m. globetto, pallotta, ulcera, tortella, frittella

Kugeln. v. a. n. rotolare, arrotondare, vollolare, aggomitolare, vollolare
in. frittelle
Kugel lei, sicché hab, un nude a palla

Kugelot. ag. rotondo

Kühlen. v. n. rinfrescare – Kühlen, mischiare a vifie

480/3 Kühl. ag. fresco.

Kühle. fem. freddo, colitico, freschezza, frescura, raggio, refrigerio
" m. vacchetta; malattia che attacca
la giuntura dell'avambraccio

Kühlen. v. a. raffreddare, intiepidire = Ich gu Kühlen, ich essen, un cane vuole,
ich trovo ist Kühlke ag. un bitt trinkeng

Kühlchot fem. raffreddamento

Kühjen. m. vaccajo

Kühjenögelle. n. cutrettola, boarina

Kühjen v. n. fare vino nel giuoco a Dumo
" ag. di vaccaio, vaccino
di un giuocatore = Ich machen Kühjen. vino pregansi – ich muss Kühjen
vor Liren Kühjensa mitteilen per barbaresquile vinum strada

Kulz = coltello

Külsa fem. lotta frequente e seria)

Külsen v. n. lottare frequentemente, bisticciare = ~~Av Kiefer e lisa mari~~

Av hat immer an gravierte la mentalità Kulte fem. imposta
Külsen da gennaio riscatto
Kümmel m. cumino

Kunf m. manghe usano i falchetti per riporri v ... —
la coke

Kunfen v. a togliere, nascondere; rubare = Kunf venda di qlüser un legno in 3 Küstle.
Kunfdiebe ruberie 3 öba zoa 3 zi
ub. vermuthlich – se Kunfenne 3 zeu; Kunthanfera f. archeselle
in 3 zapfatterach –
Kumun fem. amante, concubina, tenuvaga –
bonda, Calorda

Kunto v. malizia

Kunuc, m. amico, amante)

Künnen v. a rendere noto; fecondare, fornicare) = Se Kamaunmanne Künnen azolle
magan gadu. i. e. bult af holz Sto bocha –
Kunnav. n. fornicatore, disonesto
Künten: vedi Künten

205 Kuneyan, m.
1131/13 Kunich
Kunaya 3 Lagina
Kunagan
Kunthanfera fem. archeselle)

1324/11 Kunagan v. e. 3 ag vach

Kunschen m. Coltello triangolare che
serve ai falbricatori di reti ad Kunschen – v. a. incavare – Dribail ida
incavare i cerchi: artefice
hagg gucu, Kunsica in de rofa
Kunscha fem.
Kunschetsa artefice ingegnere Kung. m. calderajo pentolajo
Kuppa fem. coppa; tazza, ambizione

Küpfer v. di Kuffer. da milerda ebbt zolan
oge in Kotzel vangit in Küpfer.

Kurlo m. orologio,

Kurtz, corto, scarso, breve,

Kürtzen. v.n. abbreviare, scorciare, vedi Kommen

Kutta, fem. mobilitudine, truppa, gregge, branco, mandra

Küttern. v.a. adunare, aggirare, affollare sich-n. adunarsi

637 Kütz sich-n. wie Kühe alle da ergeben in mitten –

Kurtz

Küschen – baciare

Kutzen v.a. baciare, combacciare = Zusammenbeil

er Kützen, gibevice an Stich in Herze –

Mach ag de Kerpen Kützen yoracht, ag Ne bil

Kützeviätteere m. bacchettone, baciapile

Kuscheln = spettacoli – scherzi, giuochi, lusingo

Küschen – vallen = intentarsi, annunziarsi

Küschelen. v.n. accarezzare sich

Küschtreffere – bacchettone

Kützeln v.n. mortificare – sollettiare, attivare, incitare

Kützelt ij, niärvef

Küssel vedi Kübel } Kützel = solletico

L

Laan. ag. pottione

Laba. fem. pozza, laguna

Labe – ug. tiepido, rilassato

Laben. v.n. intiepidire, legare, risaldare – temperare, refrigerare

Labe fem. tiepidità, tepore

Lab ij Kad = tiepidezza, tepore

Leg ij in Laban a nieuwe Leep yet, ver Dinne ag jucht a wie in Laan –

1359 1445
19 Lach 22 m. riso, il ridere

Lächele. n. ghigno, derisione

352 727 – 1174
9 Lachen – v.n. ridere – Beer de Lachet

Oder ist lustig oder narre –

Lachensen – beffarsi, ridersene

Lächeln. v.n. sghignare, beffare, ghignare

Lächel net mittlen alter

er begen nun en Lächerma unter d'ogen

Lamit nicht lignersiele gen Lächeln

Lächelar, m. ridicolo

Lächelig ann. beffardamente

Lachen, ser. v.n. fare beffe, Der magnen sehnaigen oder, der Lächeln, en jucheme

ann. ser Lachenserne –

Lächelar. vedi beffare, ghignare, deridere

Lacha. fem. fogna, pozzanghera

sghignaggiare – er lugne ann. en Lächerne unter d'ogen –

Er gnige gewächt unter d'galle Lächern

Laden v.n. maledizione di fogna – Sie laden, sie verdienen gar nicht einmal

Lade fem. prigione dei debitori, che contiene il pettine

Ladaine fem. lavabrio

Lade fem. incerto, spider

37 Laden v.a. invitare spidare – Sie haben gestern alle die Weiber zu Gast – zu laden zu spiden mit ihnen –

Lädig v.n. lungo, ondino = Lädigen tag, Lädigkeit fem. agilità

Laffer fem. concavo in pietra con acqua, Lagbela = barile
Lagaga = francolino Rhaeto = Svabian

Laffer ag. pulido, vitigilo, ~~[illegible]~~ Lamineare – pallido, (lampeggia)

Lage = Luogo di riposo, sgnajata, baloddo Lahtz m. barrone, ~~[illegible]~~ stanco, pigro, scarto, pigrizia

384 Laib m. corpo, sesso: ~~[illegible]~~ del corpo Laib gritta, fem. lavoro, sinistra

3755 Laiga
5 Laipgiage = corporatura Laibig ag. ~~[illegible]~~ corpulento, corpito, robusto

Laibkhaft fem. complessione, ~~corporatura~~ Laibig ag. corporeo

Laiben v.n. incorporare, rinascere – Laib in Laiben in Noney, nur Denen Kinder – Sie nimmeln git Laibe sicho –
per corpo
Laible, n. ~~[illegible]~~
Laibpaimen m. cilicio

483 Laiche fem. bara mortuaria, cadavere
3
cataletto, funerale
" tuchs m. panno funerario

Laichen v.n. ~~[illegible]~~ mettere un cadavere nella bara – Ve Laichen in, Laiche in gang von der Kiche

Laichesbaum m. lapide mortuaria

Laichetuch = telo per involgere i cadaveri

800 844 1284 Laicht ag. debole, ~~[illegible]~~ – Wich mean Laichen Dorbecket
24
Lechter, lechterste vecchio, pallido, ~~[illegible]~~ – ~~[illegible]~~ Laichten sfafe
673 cattivo, laichtes maney – laichtes Lart

Laichte fem. debolezza? tenerezza, fragilità

Laichtegen v.n. fiaccare, indebolire, Der Wind laichtigeten Haif orre...

Laichtern lenire, infiamare

397 Laichtbeit fem. indebolimento, pusillanimità
facilità, tristezza, tenerezza, depravazione

Laichtag n. stagnio, pervale

Laid v. vedi Leid

Laid n. dolore, affanno, doglia, stento

Laide fem. affanno, tribolo, ingiuria — Leidig ag. infausto, funesto
Leidelof avv. ingiuriosamente

Laiden v.a. patire, soffrire, sopportare, tollerare, illanguidire — Ich magnach net läßen leiden, ich laßen in Fite bieg. Alles Leiden ich gesen Ich Lavmüta — ich Leidet ko kenigere gezog mer gutinnag ber de Leiden Innagen

Laideser v.n. ingiuriare
Laideser, a, ag, ingiurioso

Laigde fem. prestanza, prestito,

1359 18 Laigen v.a. imprestare, consegnare, mutuo — Laigenen Einen Eschu Eschuch tage — Laigene 3 rof 3 ra gesen at Ee müte —

Laigenge fem. prestito, mutuo

Laiko n. fanciullone, inopevolo, pigro

Laikon v.n. sbavinopevolo. Bag laikhezto nienne de tage a 10 jung ma stoch

574 Laiach n. cerguolo

Laim n. glutine, colla, vischio, pitti
una alla stamare — Laimasta n. incalatura

Laimen v.a. ingluttinare, incollare — Laime fem. gomma, colla

Laime pacaddev gben Stuche holz, uchmache a sedirra

Laim n. lessiviera di filo, bucato e canape

Laimen tuch, tela di canape

Laim ana sciollamente, svelto, elastico — Laimatot fem. agilità, svelterza
agile

510 Lainarbuch n. tela di lino

Lainera, di lino, fatto di lino, meglio di canape

Lainenbaut, fem. pezza di tela di lino

Lainen n. ingagliardire = il miglior gesso
Ein Lainet de Isache sch –

Lainet, ag. debole, piagnoso, sciolto, provato
sollevato

Lais. ag. inaspettato, ignaro, nuovo freddo

1117/113 134/8 Laese av. adagio, pian piano, pazientemente
tardo, lento, 3 rammaglio

Laiserhoff. fem. pozzabergia

Laita fem. declivio, costa, riva di legno

Laiter entlig. continue – dritto in pozzo
Laiterer m. [illegible], abitante di poggio

Laitig av. in declivio

Lallen v. n. vedere dei bimbi – Fabian scita Laide, be Lalest

Lam. fem. gotta

Läme ag. gottoso

Lamara fem. lungo sassoso

Lamp n. agnello

~~La pianura lampada~~

Lämpern m. custode di agnelli; nel mondo
nel mobile, negligente

Lampada Lampad

Lämpern n. figliare delle pecore =

Lanzlein n. agnellino

Lamme lungo un mese Lamlesko
Lämmert bei Ohen

Lampo = pigro

1139/1 243/3 348/3 1003/10 Land n. paese, villa, borgo, città, patria

Schafer vomma Lante = parroco, pievano
von Laiteme Lante = di Landeno

1308/18 Landenar m. paesano, cittadino, indigeno

Lanenne fem. vedi Anenna

Lang. avv. lungamente, ag. lungo, [illegible]
antecedente = [illegible]
langum baft estensione
" " ag. libertà
Lange. adv. da gran tempo
Lengor, lengerst

Länge: fem. lunghezza, dimensione, estensione

Langebuil fem. noja, malinconia

Längern v.a. allungare, prolungare, [illegible]
Länger a niente [illegible], abbandonare [illegible]
" sich sdraiarsi; giacere, distendersi, prostrarsi = [illegible]
Längerbrich, an Bauch, [illegible], rifiso
av längerbrich at è [illegible] a terra
valere un [illegible]

Längerst avv. a gestazione; fratelli

1176 Langez m. principessa
" langez

Langezkorge m. frumento marzolo

Lappa sbarrato

Länge m. lombrica filosa che vive nell'acqua; malattia della vaccina
Langez, sciocco, flascio
Lappen v.a. lambire, pigiare, [illegible] = [illegible]
av trinket [illegible] av lappet a [illegible]
Lappen m. lambitore, lappone, [illegible]
un d'ovre
Lappet = flascio, [illegible]

Länger avv. a gli occhi

Latte fem. affiella, pancinella, corrente, latte la tranquillo

Latterna, fanale, lanterna
Latug = lattuga (erba)
Latein m. latino | 741 Latin = latino

Latten v. mettere i [illegible] in [illegible]
Latz m. lucio, uomo vano, furbo fortunato, scaltro; abbandono
247 256 906 tralasciare, permettere
Latzen v.a. lasciare, abbandonare, staccare
[illegible] partire, [illegible]
Latzen v.a. allacciare - Latzbar da
Hose un [illegible]

Laun - fem. umore triste, noja
malinconia

fiacco, di cattivo umore

Launig ag. fiacco, malaticcio; abbattuto
Launigk = mesto - malinconico
Launigkeit f. noja, malinconia

Launigen v.a. contristare, affliggere
affannare

Launebrot fem. debolezza, collera
conversazione

Launen v.a. intristire, [illegible]
Launt, [illegible]
6. Latzbich halten de Ding [illegible]
Röt

1. Latzen v.a. sprigionare, sciogliere, [illegible]
prescindere, accettare =
" alle v.a. scaricare, [illegible]
" 4. Latzen v.a. comunicare
" gelten v.a. rilasciare, condonare, rimuovere, [illegible]
valere, [illegible]
" nach perdonare, lasciare indietro, condonare
" sich latzen v.a. persuadersi
" passagen, trascurare, abbandonare, lasciare [illegible]
1. Darnach Dinge latzen auf - De Pulo
Latzet auf - Latzebar [illegible]
Dise Ding, [illegible]
2. Zist nacht latzebar [illegible]
Latzebar [illegible]
3. Sie latzen latzen [illegible]
4. Latzen gebrüba av bill - Latzebar gebrüba
[illegible]
5. Sie [illegible] nel magnanelle de [illegible]
[illegible]
de un [illegible]
av latz. [illegible]

Laur. vedi Köhra

123 Lhavs. fem. pédoncio — Lausen v. auspidaciare, lausa de Minder rigerto net le saint voll a bia a mistap.

Lauter avv. purramente; agmolle, pigro, lauers — Läuten vedi Lauten
chiaro liquido
Läuten v. suonare

Lautern v. a. purificare, ammollire, digerire, intenerire, raffinare, purgare, — Klata auf de lauterst sabo in pitte — Lauter Bey, nell in Wasser um git trinken das Hülz — der Lauterst ach de pasaubrer — de arme Hellen an derstue ig nerje
Unicorire

Lauterba fem. dominio mal amico, nemico — Lazaret " Lazarato
a inutile palato
Aranto la Bryje del fermo
sodo

Lägey ag. sterile, inutile; solo vedi Legey

Lägeyhot. fem. sterilità "

Lägeyla v. n. sterilire, abbandonare — Säen an nestlen, Lägeyella in schiro ar Lägeyera Damacla vi hartar' gepuhlt Ovai jahr.

Lebara fem. fagiuolo — 1250/15 Lear. ag. vivo, vivente
Learer. vivente
Learitet = vivibile

Lebarbirust. fem. salsiccia, mortadella — Lavarn = vivere

Lebärk. vedi Leukey vitale

60/281/1 Leben v. n. vivere; n. vita — 739/5 749/5 774/13 1140/13 1343/18 1394/21 1404/24 Z saint Leffeye jahrear, ze usuran, ze Lebsen
vita

948/9 Lebendig ag. vivo, vivente
" machen = vivificare

Lebergaet. fem. vita diversa

Lebettaet = vita

743/9 Lebertra fem. allodola

Lebar Krautlichene (rath) — 1281/14 Lebeln = sovvidere — 1333/27 Lebelle = servitù
Lebarleg = fatto
Lebern = sogliignare

Lech m. lusinga, vezzo; luco, inganno

196 414/7 785/14 989/7 1231/14 Lechen v. n. lusingare, lucare, adulare, vezzeggiare, blandire, lambire, ingannare — ar lechen a so hiper, ag ar gimme allay — Spaib net in de schwyla. Ba die Nort ze lechen — hartz yetz in honcyh hemmest lechtar de vingere

542/9

6. Legyen sich = acquietarsi [illegible] lauda dei Signori
" " immaginarsi Koffe [illegible] immaginarsi
" " in da finne
" " vrann incga
" " [illegible] convenire
" " in ruhar = trastullarsi [illegible]
" " mit eppadoamen = compellarsi con qualcheduno
" " sich of eggyg dedicarsi a qualche Cosa

$\frac{3\,4\,3}{3}$ $\frac{1103}{12}$
$\frac{41}{1}$ Lechar m. adulatore, ipocrito, scroccone, ambiguo ingannatore –

Lechonge fem. adulazione, blandizia

$\frac{374}{3}$ Ledar m. cuojo
$\frac{543}{4}$ " gurtel – m. coreggia / cinghione — Ledersar m. cuojajo
Ledern v. a. incuojare, coprire con cuoi – rivestire col cuoio – Machtur ledern de Schuega
" ag. di cuojo, di pelle

$\frac{1267}{15}$ Ledeg ag. libero, celibe, pascolo umano unico
vuoto, vano, vacante; continuo
costante
Leffebe ag. sciocco (contrario Laik)
Lehgen m. possessione, tenuta, campagna, feudo
Lehgenle = possessioncella, campagnuola
Lehgenar m. possessore, feudatario; affittajuolo
Lerve – fem. vaccio, pascolo
Lehren v. a. vuotare, versare = Lehr in sach
Lehrehkol fem. vacuità, fem principalia – Lehr, z nehal in zacli
Lallen v. n. impigrire = av Lellt, ser
av ist net fisse
Lellekol = pigrizia
Lello m. scimunito, sbadato, balordo

Lellof avv. sbadatamente

Lemank ag. attrapito, storpio, debole

Lemanken v. a. attrapire – Laybia dev
bilag Lemenkuca de virge
Lempli – agnellino
Lenden plur. lombi
" sucht – lombaggine

Lenjen m. legnaja

1397
$\frac{1371}{20}$ Laibag ag. vivo, vitale, vivace

Lanleymsittagn. canevo, fistola

Legenadm v. n. vestirsi [illegible]
" [illegible]
$\frac{670}{2885}$ Legen v. a. mettere, porre, appoggiare, deporre
$\frac{1340}{14}$ $\frac{2}{279}$ 2 $\frac{43}{237}$ " af an beg v. a. avviare, variare; gettar uno sulla s
" imme Koffe: immaginare da vorrdarlo
" aug – v. a. stendere
" darnai v. a. paragonare
$\frac{385}{5}$ " hing conservare
" nider v. a. deporre
$\frac{812}{6}$ " sich " v. n. coricarsi, coricarsi
$\frac{7}{5}$ " pacandar v. a. unire, affrettare
8 " saiten v. a. appartare, mettere da parte
in mittag = intromettersi, ingerirsi
Lehr ag. vuoto, vacuo, privo, scarico

Leign vedi Laik
Lallakol fem. pigrizia, sbadataggine

1. Leg dez gaplotrash in Vashen
2. se ligen af un beg Bouane Renz = mit
sine yalpilach ligar af zu beg ix hang –
3. Legetaug ie sallar zu aeren = se
ligin augmuit regeuber
4. Leg barppai dez, main un deg bain
uni leuric tiit –
5. Leg nier inika zunedene sevelar
6. ar ligeiila zu aibeten tagen nalt
7. Leg paucuser ez hoarn –
8. Leggen saiten z gasuntene pane
Daulen –
Lentlar = vagabondo
Lanken [illegible] vagare

Lentezhot. fem. vivacità

Lentle n. casale, possessione

Lenz n. p. Lorenzo

Lenz ag. gaglioffo, negligente, poltrone

Lenzar. ag. goffo, sciocco

Lenzehot. fem. negligenza, goffaggine

Lenzen. v. n. impoltronire Der Lorenz
Lenzeimeln – Der Jude lenzelt, ein jüdischer Gesichtsausdruck zu sein pflegen –

Leppsch. ag. brutto, canaglia

Lepte. fem. vedi Frist

Lecr = vedi Lesi

Lerche m. lavia

Lerchen. ag. di lavia

3 24 / 4 62 x 803 / 3 miglio liarmen
Lernen. v. a. insegnare, istruire) – Da mußten Lernet'n gepfiff'n hinterher –
vedi Lirnen

Lernehot fem. istruzione

Levonge fem. dottrina, scienza id.

5 27 / 4 Löschen. v. a. spegnere, estinguere) lapire – Vor Löschen'n Licht, um Kolibri in die Kerze – Löschbar'n Wasser, n. mengelt nit mehr – Löschdirgur – nach, um Lebert gegoss.

Lesen. m. spegnitoio

843 / 6 863 / 6 1024 / 10 1248 / 12
Lesen. v. a. leggere, raccogliere) – Er liest in Brief, ein Kolibe Dorfschaft –
Lesen. n. raccolta – ag. Du hast Lesen, mirgto sähen –

Lesen n. v. a. inneseyare) – Lif an le Lesen un Lesen gimmesse –
vedi anflesen –

Lesenge. fem. raccolta)

640/4 1064/16 Lest. ag. ultimo

214/6 Lezte. m. l'ultimo, postremo, infimo
ane lezten = in fine, per ultimo

71 B 1270/18 Leuchten v. a. far luce, illuminare, splendere, risplendere, rifulgere

Ze sunne leuchet d'erde, ze mane de naht. Leuchtenne s. neuesche, ag rete dorfinnesche ant ze finstere = Ze sleaen leuchtet in steinnes

388/5 Leuchter. m. candeliere, abbuino, spiuda di legno, o filo di ferro a cui si attacca il lume) Leuchtere, m. lucerna
Leuchtkerze
Leuchtkerze

Leiien vedi Lienen

Leun m. Leone

251/2 321 610/6 Leute. fem. pen. gente, persone, popolo

984/4 1022/10 Leuten – v. a. suonare le campane, dedicare
lare – Se leutent alle de Klocken sainen Lauenet, qua iestrapos
Gatrenget ag soui leutesuiche dia ou ba

Leiiberta fem. spaggetto sul fuoco, donna
sudicia e vestita a brandelli

Lenege. m. Levrio

Lezach. ag. deserto, incolto, vacuo Leggen = allacciare

576/1 Lienen : vedi Lennen 1341/14 Liene = sentenza, detto, opinione

367/3 Lib. ag. caro, amato, vago, caro Libavvan, [illegible]
Libavvan = la Vergine, Madonna Libavvan-plattelle = merda

26/1 4400 730-758/5 958/10 968/8 1070/11 Libe fem. amore, vaghezza. Deligia Liebkot = amorevolezza, pure vaghezza
248/10 562/4

Liebelof – ave amorevolmente)

Liebelhot fem. amorevolezza, vaghezza

588 736 734 / 4 5 Lieben v.a. amare, prediligere — piacere — Lieb hinreiben an Einem müssen, nur dir magnien ma dieser Liebe' alle sind Kinder Eiser fan jungerstein

Liber m. libro, vedi Buch — 835 / 1 Liber = meglio, piuttosto

Lieblich fem. soavità, dilettò, graziosità

Lieblich — amabile
343 / 9 av. gentilmente

(Ph. / 1 Licht n. luce, chiarezza, luce) ag. lucido, luminoso

880 / 4 moro

344 / 2 911 949 / 12 1004 / 10

171 / 1 Richtò fem. chiarezza, lucidezza, chiarezza, luce 1141 / 19

von Barnot ctze Kommen de Licht, Lichtle, or. Lumicino
Kommet de Licht

1026 / 10 Lichten v.n. rischiarare, chiarire — e simpletto, Lichtle, allora in den dunkeln dieses
Ihr gie Lichter in Sag — Gn Sar in an grogen gesind
ev Lichtmicle —

Lichtle n. fiaccola, lumicino

Lichtgugg f. mercatino

Lichtplatte ag. sbiadito

Lick. ag. golosa, voglioso, fame

Likar golosia

Licke fem. gola, desiderio, voglia

Lickerhot fem. golosità, bramosia

Lickern v.a. bramare, avere gola — ev Licht alles, bag, ar sight —

Lid. n. membro; fodera delle stange, grado
di parentela

Lideg. vedi ledig.

Liderle n. tracciolo

Lidern v.a. intonacare, sovrapporre, soffitto
" mit gottplatten = indorare
ne, foderare le stange = Lidernot Lihgen v.n. giacere, accampare, assettare
fissare, come il fieno — De Wiger Eonan
ennemot Lagen a Perkel — Rüle Lagesile
insme siben

De Schuge — ge Lidern in Bisse mit edelen
Stange — Gu der Bürtrensi vrammen ovostra Lidernsa
in solder un ze Bäuten von dar Idelen mit edellen

Liban. ag. agile, lesto, molle — Ligen - gieben

~~Litjen - gifio~~

Limbem m. limbo — Limen ag. inetto

Lindawn = vedi Linnera

Lingeen - v. a. rabbolcire, placare — Mit sin beeisen Lingern, an nullen seinen

~~Linnerstul = cettiga, soffi~~

Linne - ag. benaro, dolce, mite, benigno, soffice, morbido

Linnaliot fem. dolcezza, benignità, tenerezza,

cordialità — Linnan. v. a. rammorbidire = ligen groot

603 Lin — ammollire, lenire — 1st heute, linnag mit gragger -

Nläunern v. a. mitigare, intenerire — ar mennt linnern dz Nävla liet von sain boost smaichelten ligen Äpfelle linnert d'erde

Linsa fem. lente, lenticchia

Linsot m. semo di lino

Linta fem. figlio

~~Lippa m. fanciullo~~

Lippenabe - v. a. trafficare, scrocchare — 887 1606 Linne fem. dottrina, ragione, nomen

Liren = insegnare — 1035 Linnehot fem. scienza

786 1034 1213 Lirnen v. a. imparare, ~~[illegible]~~, istruire, suggerire, ammonire — Lirn gut lesen un schreiben, ag. net bis

5. 1) m. insegnamento — nullen ligen den anderen Linc geschrieben - ar lirnent gaprt mongout ene Jesus - Ear hetten gelirnet gehiddere a so ne Kinder

Linner. m. maestro, precettore, professore, maestro — lirnen ag. ar net mear heute geffirmt - den posen Kiesken -

Linnapet. m. cubicolismo

Linsitz m. cattedra

Lis = fino, ostro

Lisgrien m. fucia, residuum, morio

Lista - lista f. lista — Lit. vedi Lid

Litz m. lino, treffola, gavetta, [illegible] — 1330 17 Linn = Leune

Litzen = allacciare il filato

Linema fem. libbra

Loa - fem. lovba, specie

283/2 Loach m. cavallo, inganno, frode, trama, inganno

1403 Loachungs inganne... Loachung...

196/1 Loadien v. a. ~~cavallare~~ ingannare, gabbare, frodare (257/3, 471/3, 802/9, 822, 1422/21) sbirrare, cruciare — av... Loachunge fem. frode

Loachet inne spilen ... er ist ... gottheit...

371/3 Lòad. m. dolore, cordoglio, male, condoglianza, odio, dispiacere, affanno, danno, offesa, passione (574, 630, 1172, 741/5)

" haben — in odiare

" geben = offendere, recare offesa

934/8 Loadey. ag. mesto, afflitto, doloroso, disaggradevole (1251/19, 924/2)

263/1 Loaden v. n. condolersi, affliggersi — Di ba zogulen zu meror loaden, barn ... meinder lead ... 1379/20 Loadend = afflitti

v. a. addolorare, addolorare, offendere

Loam m. argilla, ~~...~~ creta

Loamen v. a. inargillare — ... come ... un crestre ... imm... meazett.

Loan m. mercede, appoggio, spalliera

Loana ...

Loanen v. n. appoggiare, ... — Loanben ... stiga ... in ... — a bin arme ... Loant.

" rifl. appoggiarsi

935/8 Loast m. favore, promessa

50/1 Loasken v. a. informare, adempiere — ... loaster a stelle ... Loaste ... schalle ... gotte... ... vater ... mater.

il voto la promessa; Bau mit ... ...; ... addivire, soddisfare

" ... soddisfare, ragione, satollare — Loat. vedi Load — ... der vater slaget z kint, vorsatelen ... ist der Loat z kint?

Loatera vedi Lattara

Lab vedi lobg — Lob. fem. lode, encomio, ...

Lobe. fem. gloria, onore, ...

1218/14 Loben v. a. lodare, encomiare. Lopt ... vil ... kind, an ...

1370/20 Lobonge fem. lode, celebrazione

370/4 Loch m. buco, caverna, ... (569/4, 659/3, 1155/14) — Löchern v. a. bucherare, forare — ... an schuz ... löchern ... in mantel

Detto per ... aggiungersi ad un dato ... per compiere la decina, o il centinajo; foro per luogo, cavo, fossa, tana.

Löcherot. ag. buchstabe, wasserfalle — Lochen. vedi Lochen

Löcht. m. pozzo. Vedi Lag

Löchwin = lucerne

Loch. m. fiocco, nido, nastro; fiocco di neve di lana; chiomata, inetto, trattenimento, bisinga

" Kutten = pinzettlume

Lochkavle n. beccafico; nido, nastro, fetuccia

Löchele n. lucertola

Löchen. v. n. nevicare a gran fiocchi = Luch Gia'n, Löchet, in minuscolo gait gaint gasperrt da bega

Lochen v. a. allettare, adescare, ingannare, dar = Lochsame! gr. vigile Kinnet ane ischemm
Der Spis lochtet de Lunger af an gavin z der hanni gi Kabochtet Kuss ne trodem - Der Brunn
frequentare, sedurre, truffare, tradire Locher m. seduttore, ingannatore, lusingatore
Lochte Lunger erste mutter - Der prose kirt
Lochte sin binst
Lochmang. f. dolo, inganno, frode

Lokfalfle = ridicolo | lockfairfavle.
Lochkrengel m. zimbello, ridicolo

Loda m. la tela tolta dal telajo, dimbal
linata

Löffel m. cucchiajo

Lofa m. corsa, fuga

Lofa. fem. corsa, carriera, fuggo — vota Lofa - Rifiscuotere sangriguo

929/2 Lufar. m. corridore, giovago, mendicante

Lofa. fem. fuga, corsa, carriera, concorso, corrimento

311/3 Lofant m. n. correre; nach = incorrere; ingare (vesti, modo) Lofakot. fem. diarrea
oder ier nauna -
" zua, v. n. accorrere - Lofantzaitt. lofant = corrente
Der gischwaigach alle de laiken
" bifen zua -
" ne da il volgare, giovanzolanna

Log = pozzo | Lösch = luogo, sitio meglio 941

704/753/13 Lorga fem. cenerata, bucato, lissiva, vasmo

1337/18 Lolah. m. vapore, esalazione, fiocco — Loguruch = cenerazzolo
Lugi Lochen - fiocco

Lokkeri. m. esalazione - Lidanken 17, Lagger Lokkat.

Lokla - scrivere le ofse - Lokala fem. pettinatura

loan =

Lohn m. mercede) vedi Loan — Lohnen vedi loanen

Lohnegen v.a. stipendiare – Ich lohnige die meine erwarn wenne mezzuin ich bag und die spise

Lohp n. foglia, fronda, fogliame

Lohpen v.a. spogliare, sfrondare) = Vocan ay Hanna unier ich dinser ich schafer, Lohpen
De poncan un lopent, y, lohp unier ich dia ich de spaise von ibem –
De poncan unnie hentosche Lohpenfiche

Löhpen v.n. mettere le foglia = Kanna ben lanigen nachdie Bäume, da spanen
löhpent

Lokavle = beneficio

Löken v.a. scannare le oche per la vendita = Unnne ich vorthige ben Bainachten an
ichen hayf ba ich mag löhet y, schlain

Lölle m. foglia, giunta

lanigen, unzeitiger, unreifes

Löna fem. valanga, frana) — Lona = frischegge, noje, malinconia, leby vedi Launa

Lonay = vedi Launy

Löner v.n. (abe) allettare, frunare) — Loochen = vedi Lochen

Lo-Lor m. allloro — Löva fem. inletto

Loridt m. resina del larice)

Löse fem. esazione, liberazione, riscatto; rendita

Lösen v.a. riscattare, liberare, redimere, esigere, salvare, riscattare – ich löse alley Gong ar nett gehat, zu halten – ich löse
" ernell = riscattare, ricuperare – Lösen ben iliepinnet schulley – Gottaschero gnoben –
ben Nutting zu löset von den Kellen –

1326/17 Löser m. redentore, pubblicano, liberatore

Lösonge fem. riscossione)

Loter m. ignavo, ozioso, inutile, ubriacone, pibone, vedi Lotera fem. scalamane, colpa lunga e nera
vestito a brandelli

Lotern v.n. andar mendicando – ich geht lotern zu uemanne a mimfle

Lotta pette letteria — 1363/18 Lotto = Lotto

Lucke m. sguardo, ciglio

Lucka fem. apertura

" Zaun m. ripari, traverse

Lucke m. tenerumente, ag molle, morbido, [illegible]

" Kot – vanità, mollezza, mobilità

Lücken v. a. ammollire, mobilare, [illegible]

Lucke-machen

venire – lücke, [illegible] in Sein, Luder m. Dispetto, schezzo, pattoniere

[illegible] – gail un gail, [illegible] Lüge von [illegible]

Luf. m. filo, serie — Luderlich – ag. disolo, ga

Luft. fem. aria, vento, corrente, vista, im – luftloch m. spiraglio

" " polo — luftlich – ag. flussibile

Luganega fem. salsiccia

Lugs. sguardo

Lugarin – m. Lugarino

771/6 (1181) Luge fem. bugia, menzogna, favola, fandonia, diavolo, Luge n. [illegible] Luge pref. [illegible]

da Luge [illegible] ofsig eine

Lubenar = Bugiardo

Lügen v. n. mentire, favoleggiare = er lügt nicht am Sonntag, er nicht lügt =

Sie lügen ag. an esel [illegible]

367/3 " ad (1155) Dispiacere — [illegible] mostra hammer [illegible] = [illegible]

147/1 264/2 Lugen v. a. guardare, osservare, pensare = [illegible] bitten [illegible]

ar lugen [illegible] Roffe ab be [illegible] — [illegible] a [illegible] — [illegible]

379/3 " m. n. a. mirare, [illegible]

" a. baolz considerare, osservare, pensare

449/6 " Drumme v. a. riflettere, rivedere — [illegible] Lugen [illegible] Drumme [illegible] Salio

" Vrauge v. a. far il cipiglio, arrigliare = er lugen Vrumg an Brumme [illegible]

1075/13 " sich – v. n. dispiacersi, guardarsi – Lüba m. vaghezza, [illegible], piacere

Lugbide von stöllen – lucibiglich von [illegible] Lübrach – n. [illegible]

Lübnen v. n. vaneggiare, [illegible]

Lumen m. albume — [illegible] – Lumen lin

Lunf. n. m. voragine, spelonca — Lujo. m. [illegible]

Lumera fem. lume grande da olio — " Lumera f. lumaca

Lumiera fem. gulado con acqua corrente

Lunsyar. m. vecchio, bugiardo

Lun – m. genio, diavolino, diavoletto, Lun = urlo

" [illegible] = [illegible] Lunach = urlamento, [illegible]

Lunen v. a. impercuotere – lune da [illegible] von [illegible] [illegible] rajase

intuire
n. Ruggire, piangere disperatamente

Lüren n. n. fare gemere, chiamare = lüre ag schreie pecken

1082 1995
11 Lunfa n. voragine, spalanca, fossa oscura

Lüngera fem. polmone

Lunnengel m. pennio

1139
14 Lunz ag. aspro, [illegible]

657 911 1216
5 Lunget n. bricione, spina, cossignolo, camaglio
refrendario

Lunzen v. n. agiare, spiare = tradire = Se stehn lunzeden von ag morgens ad zorias,
ar geht immer lunzeden bag lüsnt di auvern

Luppa fem. latte rappreso, coagulato, giuncata

Luva vedi Lova

Luvat ag. pichettato, di diversi colori, carotta ciba

545 674
4 Lüsen v. a. ascoltare, esaudire, orecchiare = Lusent an Boart ag Gott hoavn a schön,
Gab pitbach, lüsenart im Lobgetuach nicht
lüsem net uns bag de Modent di sebam
Dass sein sollst lüsen ang, daber un muter
ang v. n. orecchiare, obbedire)

Luseman v. n. stare in ascolto = te nast
gemacht an Hoven schlar zu lüsenen ot'he bian

Lüseuen m. finta fatti, bardassa, pia
uriosa, esaudire

Lusthen v. n. ~~[illegible]~~, sbiaccare, lenciare = ar lusthen Bom Bolle, nicer ar Bomhaben net
'l Ber a selbna diuna, ag se net lusthete
aver lasso

Lusthen m. bosco Lusthat m. guerrie

2764 458 1411
190 Lust m. Delia, gioia, voglia, trasporto, Lustige agen
brama, ricreazione, dalogia
Lustana gloria, uso Lust machen = accidare
1
264 260 830
2 Lustig ag. allegro, giocondo Lustet fem. appetito, piacere
piacevole

ar lustiget a ganza zwellenot = Flammet ag ich Hauptstuhl gatsenot, Liebe gemacht
Sell lustige zu sagen alle die Jungen a sogatiuet
932 Lustigen v. a. allegrare, acquistare lena, Lustigkeit fem. gioja, brio, giovialità
8
gioire, godere, giubilare, rallegrare
a sitt. v. n. conversabilmente, valentemente
Lustigkeit fem. allegria, Lustan = [illegible]
290 757 Sell lustigenide mit Dir ag du Lobet gnomet
2 Lüsten v. a. lusingare, brameare, ambire Lustaben m. sessosamente
450 1007 Lüste net allen, bag de sigat = Lüsura fem. pesora sterila, sterpa, e sudice
3 10 10
Lustle = voglioso

463/6 Machen licht = illuminare

1185/14 Machen recht = vendicare

M

Machen berge = animare, incoraggiare, vincere, instare

machen abe = distogliere, fare ritirare

Machen fur = fattezza,

1413/22 Machen bitten = ~~v.a. palesare, denunciare, manifestare~~ ar nicht ne bitten dass, e bissent i ou [illegible] der selbige nicht bitten sue nicht a bia der dritte bar [illegible]

255 76a erzeuren a [illegible] Machen = formare, de Kuha hat gemacht ar machet ane [illegible]

Machen v. a. fare, pertorire, spaventare,

487/A " mot v.a. fabbricare, erigere, costruire, Kaiegen machila [illegible] de [illegible]

" in Machen v.a. fugare = [illegible] Kanaien midian i Midian de [illegible] in [illegible]

" " in Billen v.n. fare l'indifferente, lebbbb Machen Kammen = Cappa pa manule; fare venire

Er machet in Billen, un denne Cooper nenn oder [illegible]

" in Kruchen v.n. fingere l'abbriaco

Du made in trunken, ich [illegible]

" in Kissen v.n. fare la spia

Er lebben michen in Kissen von schlagen

" in Kosen v.n. fare la scuoco

Beuna ar Bill not Kammen gavoast, machten in ganen

" dan Kissch v.a. spogliare uno dei danari

853/6 " de vorte = intimidire,

" Giscoando = Bar haben gazwilt, [illegible] machen Kissch in [illegible]

38/1 " Segen = fingere, dimostrare, Machensich segen = pretendere, ostentare 1371

" sedt = forte, diventare, divenire = machen sich vaile, schön, a man ave

" " an = assembrarsi, unirsi

Machen, m. fattore facitore, creatore

Machenar

" Bind - m. ventilatore, ventaglio

" cellar m. pigiatojo, piccolojo

435 469 803 950 1123 1321 capacità

141/1 Macht fem. forza, potenza, virtù, zoppo 1360/13 corrente, partito, modo, via

Mach potere, potenza efficace

Madela fem. vitino, fulcito, mucchio di fieno bagliato a terra

Madeln v.a. fare le uova, fulciare =

Borbail de zeit ist gut, madelbar zöbe Madonna, fem. Madonna

Magnat m. gozzo

Magen. plurg. vedi Macht

Magen sbomen

151/1

416/3 Mager. ag. magro, gracile

Mäkere fem. gracilità magrezza

Mägen v.n. dimagrire = [illegible] Magdala vedi Madela

Rabenne Layene, mägerny

1105/12 Mago m. papavero, stomaco, ventricolo.

Mahgen plur. fem. tettoja (località di S. Simone di Lusiana sopra la campana)

Maidlen fem. vergezza

Mail n. miglio misura di lunghezza

Main pr. mio = Mainder, mesina, mainu

312, 605/4 maize

Maize fam. grano di cago

Maizen - v. m. pruneyare in casa - Fleut gehalt zu maize [illegible]

vedi immiger

Mäl - m. serve e precisamente da dopo mez. alle mal. ore. ogni volta

3a giorno, fino all'ora di volta, dopo

la quale si alzò Makata: macchia

Mal. ore. volta a Mal. ore. una volta

Maldrehn - m. sterco di cavallo

Mallen - v. a. macinare - Sie Mühlen! malt sing, vocäen, bage un gesser

Mallen - m. macinatore

Malla fam. la malta

Malta fam. abrépia, calidone

Manakou ant. grand'aceo

Mangelt - bambolina

Manlag ag. da uomo, valoroso

Mannasch - umanità

Mandel Korn

Mandola fam. Mandorla

Mandola fam. monetta) stoccato in cui si

vedevano gli antichi geroglifici e varini

Durante la volta sei parole ebrei

124, 465, 1029, 1035

166 Mann m. uomo, marito,

Mänle - m. [illegible]

Man. propriamente in lungo di mag. da cilogrammi

Man. ricorrentemente di Maden, antiquato

dislocamento, tracciato, da qui

Manesch. m. Manazzu località del consor.

zio delle comuni a nord di Roma

- esch. feudo, diritto fiscale. La città

di Viterbo dopo la disfatta degli Guelfi

s'impadronì nei 7 comuni dei vanifro

i boschi, lasciando questi a beneficio delle

popolazioni

Manesbed. m. mineraro

Mangel m. bisogno, mancanza, difetto

Mängeln. vedi mangeln

Manna, f. Manna

Mannetz m. ammaccatura, nonnulla fatto, bardiat.

spirito, entusiasmi

Mannehasein. avv. a mancanza, da un momento

Manner, s. n. maschio - Die Eichen venne

Männer. s. n. uomo, da ove vivile - Alias männer, tutt'uno: erbo, sic testis compag.

Männer. s. n. persona vivi Mannes

" slog. m. omicidio

Mannesdam. m. membro virile

Mansegg. ag. uomano

Mänsche m. uomo

Mänschhoit fem. umanità

Mano, mag. luna

Manot. m. mese

Mantel. m. mantello

Mänteln

Mantelan. m. distendere il fieno

Mantelen. v. a. distendere il fieno dopo

ang. falciato, perchè si asciughi

Märkeln v. a. commentare, incappucciare col Marchello – [illegible] marchelar, metter le ronde
nettare

Merangian m. [illegible], [illegible], [illegible]

867 1132 Marca m. segno, termine, confine (Merchtal
977/9 1023/10 marca, impronta, mater

Märchen – v. a. marcare, segnare, porre il confine = Mirchi, berg. [illegible] = Mirchi
impronta, ba. [illegible]
Märcher m. marcatore, sigillo

Marchläl, lo, m. [illegible]

Marcanne – fem. colegione, mercanda

Marcanner m. m. fem. colegione, mercanda = Marcanchar of alla vrije

Margarite m. giglio convallico

Marg – Vedi marmach — Mariarg – m. gremolo

Marinella fem. [illegible]

1354/14 Marlitt m. soldo

415/3 754/8 Marktt m. fiera, mercato

" plarg = piazza del mercato, — Marktplatz m. emporio

Markgisel m. Marcafina: tributi, antiq.

(Marktzins) [illegible]

marmach = mistrio
Marmal m. marmo — Marinella = [illegible]
" pano = [illegible]

marmeln – a. marmoreo — marmurel = marmorio

Marlan = [illegible]

Martarel m. martoro

1174/14 Martern – v. a. martoriare, affaticare, guasta — Martar nitt de vigor, sere troch hecht
Stentare, affanare, stragiare — a lira [illegible] – ar [illegible] – ar mar-
tteren zea [illegible] ar me gelta

Martar m. martire, affaticato, stanco — Martarbucha f. Sette man santo
martirio, tormento

Marrubel m. marrobbio

Mascella fem. (Maul-schell) gnascia, gnascia
fohn.

Masela fem. cicatrice; bolla sulla pelle

Masera - cicatrice, vaiolo

Maslaen m. maggiolone

metar bachmaya settimana santa

Mahaen n. pennone - an matast bag
un mala zu ja vennen da spitze in Kiewen

Mahaelen - ann. pennonaire

332/3 533/4 901/1 Matz n. misura, partita, metodo, regola

"zikala = maggiolaio
Base

Maschelen m. brontolone, spia, assassino
inguinaire, pepatoen

Maschelen - v. a. brontolare, fare il muso; spione, assassinare

Cor de kaiser = Se pöttene af an Ceg, un maschelben -

306 Mauken = mangiolone v. d. Grauken

96/1 Maul. pestro. bauen
439/3 564/4 1246/15

Mauer m. muratore

Mauern v. a. ammallonare - Ein Ofen ist geprocht, un magnet machen
ich procht noch ogne mau nuan -

Maura fem. muro

Mauvachessela fem. barbacane

Mauvechella fem. gnocchi

Mauern v. a. murare - Sa spenren in, un Dauue mauerinsa de Kiar

Mecaren m. mercatore

Mauspeulbeerva. bolgoraare, bolare inuari colla catapulta

Le vaiste segnsen zu mögen ist bestimmt in Kassel nicht hungere, ligentlich zu Mausspeulbeeren.

432 ~~435~~
Maus. fem. sorcio

Mausedorn. pungitopo

Mausen. v. a. ~~stoppiettare~~ usare fare di coppiette, cercare, guardinga,

Mäusen v. a. aspettare il sorcio, attendere con = circospezione, ~~cercare, guardingo, cercare~~

Es. Katze mäuset, lasse lichen

Mäuserest. n. topinaja, ~~cattapecchia~~

Mausen v. colui che va attorno guardingo, spiare spia, ladro –

Mag. medi Mag.

Magengil = secola, regolarmente

Mehr. avv. più

Mauseren v. moltiplicare, aumentare

Lipo Macken = belare

B

Mach m. confusione, colpa, percosso

Machen v. a. ammaccare, dolere confondere, percuotere

Machel. m. – neo, macchia, tacca

Mächelle. n. macchietta

Der Schuh machelt sich, un magnet macht che vino – Es machelten mir vorsichtig sein

Mech. m. belato

Mecken v. belare

Mecker m. percotitore, confunditore

Mar. n. mare

Megel fem. sposaligio

Megelgabart n. vestito di sposa

1355 Megeln v. n. sposare (Machdla) – Mech megelt die Schwein einen neue gratiere –

Megelpette n. balano

Megelbag m. giorno dello sposalizio oggi

~~Meher n. mare~~

meardip – corsaro

Meßarecke n. spiaggia marittima

Meax Rutta = flotta, truppa di mare

1133/16 Meßarbalz n. nave, vascello, barca

Meuwsnaka – testuggine, ostrica

Mezel n. farina, monte Crudo

Mehlbetz – rudi, merbetz

Mehlkraut n. celidonia

Merlpeutel m. Cuvatto

Merlgarn n. fusolo dell'italiano Vantar da mulino

Mehren v.a. falciare, mietere il fieno – Ag. av belt ag. öbe sei mähet, mehren, wenn sei Gebauerf –

Mehren n. falciatore

Mehrer v.a. mietitore, ou

Mehret a mieuse de opbert, ou die gibaute ag. Kosa n. – Wäi mieper sewn zu mehren mier gibau ou nag ienger Heart –

Mehl – m. farina, macina

Melk. ag. latte vale, hanpo indinado a bonacia, pecora e formaggio squisito

Melken v.a. mungere

Melk Kua – Melkhat – Melkgrickeln

Melkbier – melissa

Mel. conj. se, che, se non

230/2 1219/16 Melisen n. melone

Mengel n. barbiglione

Mengel fem. bisogno, india, mancanza necessità, carestia, difetto

436/3

Mengelach ag. difettoso, pieno bisogno

Mengeltman bemüht bestan, machenmer in bisolt zu laigensamer – Ar mengelt

159/1 813/1 1200/14 Mengeln v.n. abbisognare, mancare difettare, penire, pestare, scarseggiare

354/7 Mangelstoon – fiore del calcolaico = Kuhe zu sue Locke –

Menken v.n. pizzare mefiticamente

Mänle, ovino, ovetto

rudi Mänken

929/7 Menneger, a, eg = umano

899 927/7 1036 Menneßley = umano, umanamente

1044 1343/18 382 1072/11 Menneß rudi Männer

1 1094/3

919/7 Menneßhot = umanità